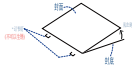


VOS-1000 / 说明书

品牌: VICTROLA

US EN-FR-ES
Global EN-FR-DE-IT-JP-PT-CH-ES



RSR® 中山市悦辰电子实业有限公司
Zhong Shan City Richsound Electronic Industrial Ltd

印刷要求:

Printing requirements

尺寸: A5

封面: 80g 双胶 / 单黑

内页: 80g 双胶 / 单黑

装订: 28p 骑马订

文件命名: US) VOS-1000-VICTROLA-Manual (EN-FR-ES) -V1.0-20250724_203024792

专色 / Spot Color:

工艺 / craft:

其它 /other:

环保要求:

Environmental requirements

- ☒ RoHS2.0、Reach
- ☒ 包材环保指令 94/62/EC
- ☐ 无氯漂白工艺
- ☐ 粘合剂为非石油基
- ☒ 油墨中禁止使用矿物油 (法国)
- ☒ TPCH (美国)
- ☒ 大豆油墨印刷
- ☒ 纸质符合环保纸 -FSC 认证

印刷 ☒ 不变

印刷 ☐ 变更

内容 ☐ 不变

内容 ☒ 变更

参考

旧样

印刷说明:

- 要求图文清晰可辨, 内容完整, 折叠正确, 无重影, 墨尿、杂点、脏点、异物、粉点、套印不准。
- 公差 (mm) : $0 < a \leq 50$ (+0.3/-0.2) , $50 < a \leq 150$ (+1/-0.5) , > 150 (+1.5/-1) 有特殊要求的, 按标示公差执行
- 尺寸按展开尺寸 / 成品外尺寸

更新记录 Update Record

版 命名 | 物料号

变更简述

需求 | 修订人

V1 US) VOS-1000-VICTROLA-Manual (EN-FR-ES) -V1.0-20250724_203024792 2025/7/24: 做货资料

客户/TING

制 作 人
PREPARED BY

TING

D Q E 审 核
CHECKED BY

软件 / 包 装 / 认 证
工 程 师 审 核
CHECKED BY

产 品 / 项 目
APPROVED BY

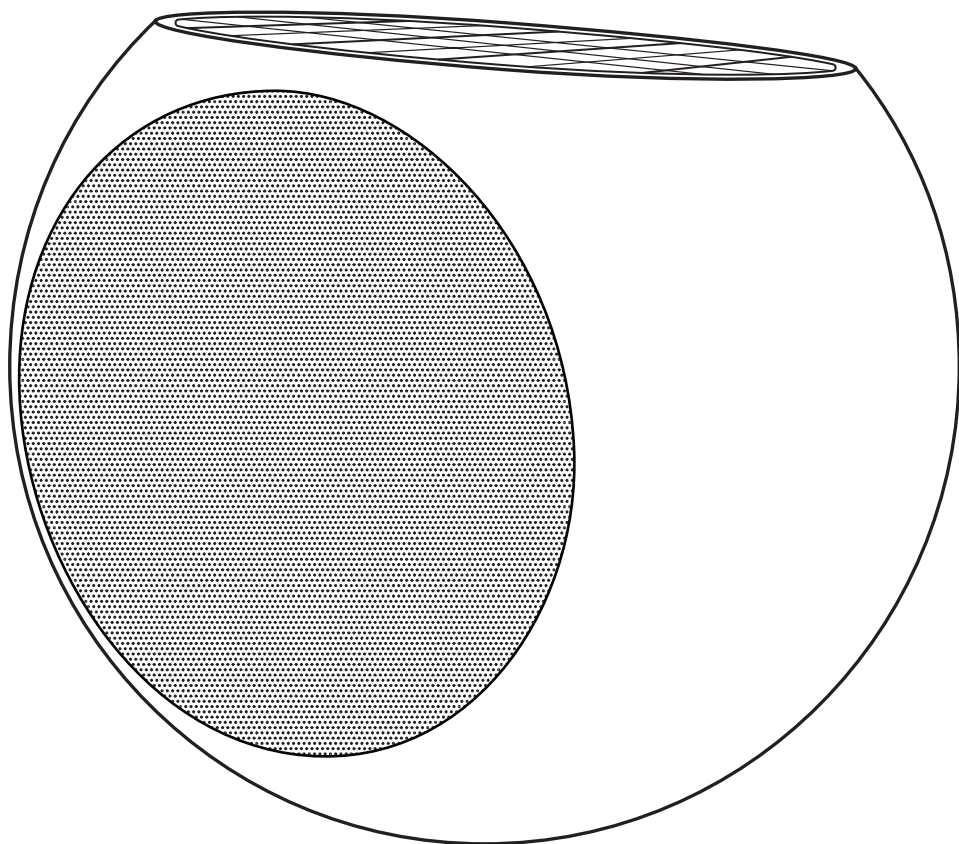
RSR® 机密文件

VICTROLA

EN



SETUP VIDEO

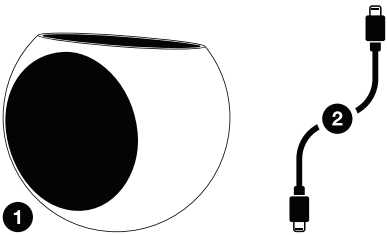


VICTROLA ZEN™

INSTRUCTION MANUAL
VOS-1000

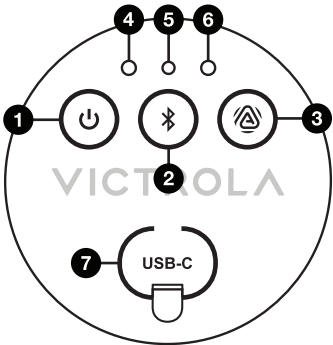
IN THE BOX

- 1. Victrola Zen Speaker
- 2. USB-C Charging Cable
- 3. Instruction Manual(s)



OVERVIEW

- 1. Power Button
- 2. Bluetooth Button
- 3. Auracast Button
- 4. Power & Battery LED
- 5. Bluetooth LED
- 6. Auracast LED
- 7. USB-C Charging Port



 POWER BUTTON
 PRESS & HOLD POWER ON / OFF
SINGLE PRESS PLAY / PAUSE AUDIO
 PRESS & HOLD FACTORY RESET

 BLUETOOTH® BUTTON
 PRESS & HOLD DISCONNECT DEVICE
SINGLE PRESS ENTER PAIRING

 AURACAST™ BUTTON
SINGLE PRESS ENABLE / DISABLE AURACAST MODE

 POWER & BATTERY LED	
OFF	NOT CHARGING POWER OFF
FLASHING WHITE	CHARGING POWER ON / OFF BATTERY >10%
SOLID WHITE	NOT CHARGING POWER ON BATTERY >10%
FLASHING RED	CHARGING POWER ON BATTERY <10%
SOLID RED	NOT CHARGING POWER ON BATTERY <10%

 BLUETOOTH LED	
OFF	BLUETOOTH OFF
FLASHING BLUE	BLUETOOTH PAIRING
SOLID BLUE	BLUETOOTH PAIRED

 AURACAST LED	
OFF	AURACAST OFF
FLASHING GREEN	AURACAST PAIRING
SOLID GREEN	AURACAST PAIRED

1 CONNECT TO BLUETOOTH

1. Press **POWER BUTTON** to turn speaker on. The **BLUETOOTH LED** will flash blue for Bluetooth pairing mode. If the **BLUETOOTH LED** is not flashing blue, press the **BLUETOOTH BUTTON**.
2. Select **Victrola Zen** on your device's Bluetooth menu.
3. Once paired, the **BLUETOOTH LED** will turn solid blue.

NOTES:

- *Volume is controlled by Bluetooth device.*
- *Single press **POWER BUTTON** during playback to play/pause music.*

2 CONNECT ADDITIONAL SPEAKERS

AURACAST MULTI-SPEAKER MODE

1. Ensure you have successfully paired one speaker to your Bluetooth device, this will become the Host speaker. Additional speakers will become Clients.
2. **Host speaker setup:** Single press the **AURACAST BUTTON** on the Host speaker. The **AURACAST LED** will turn solid green indicating the Host is broadcasting a signal. The **BLUETOOTH LED** will remain solid blue.
3. **Client speaker setup:** Power on an additional speaker and single press the **AURACAST BUTTON**. The **AURACAST LED** will begin flashing green indicating it is searching for a Host broadcast.
4. Once the Client speaker connects to a Host the **AURACAST LED** will turn solid green.
5. Repeat steps 3-4 to connect additional Client speakers to the Host speaker broadcast.

CONNECT TO OTHER VICTROLA AURACAST BROADCAST:

- *To connect to an Auracast broadcast from a different Victrola Auracast-enabled product, follow directions from other product to enable Auracast broadcast then follow steps 3-4 above to auto-connect.*
- *Victrola Zen speakers can only connect to Auracast broadcasts from other Victrola Auracast-enabled products. Visit victrola.com/auracast to learn more.*

POWERING OFF (PRESS AND HOLD POWER BUTTON FOR 1 SECOND):

- *To power on and off multiple speakers at the same time, see wireless wake mode (Section 3).*

FUTURE USE:

- *When powering back on, speaker will return to last used mode. If speakers were previously connected in Auracast multi-speaker mode, it is best to power on the Host speaker first to ensure clients will see the Host broadcast when powered back on.*

CHARGING:

- **Solar:** For optimal performance, ensure speaker is under direct sunlight
- **USB-C:** Connect USB-C power to back of speaker. (USB-C to USB-C cable included)
- **Warning:** Ensure USB-C flap is closed when not charging to maintain IP65 rating

3 WIRELESS WAKE MODE

POWER ON/OFF MULTIPLE SPEAKERS AT THE SAME TIME

1. To enable, while the speaker is ON, quick press POWER BUTTON five (5) times. The POWER LED will flash white 3 times.
2. Repeat step 1 for any additional speakers.
3. Once enabled on multiple speakers, powering on any Zen speaker will send a signal to power on any nearby speakers within range.
4. To disable, while the speaker is ON, quick press POWER BUTTON five (5) times. The POWER LED will flash red 3 times.

NOTES:

- *Battery will drain quicker when mode is enabled, recommended only when device is kept in an area with sunlight.*
- *Mode is automatically disabled if battery drops below 10%*

FACTORY RESET

While the speaker is ON, press and hold POWER BUTTON for 10 seconds to factory reset device and forget previously paired devices. All LEDs will turn on together and then off together, and the speaker will power back on. Factory reset disables Wireless Wake mode.

TROUBLESHOOTING

BLUETOOTH

- The wireless range for an optimal Bluetooth connection is within 50ft (15m).
- If you are unable to pair to the speaker, ensure the speaker is in Bluetooth pairing mode (Bluetooth LED flashing blue) and not Auracast pairing mode (Auracast LED flashing green).

AURACAST MULTI-SPEAKER MODE

- The wireless range for an optimal Auracast connection will vary based on environment but can reach over 215ft (65m) in ideal conditions. Move Client speaker closer to Host if Auracast does not pair within 5-10 seconds.
- If a Host speaker becomes disconnected from Bluetooth it will begin searching for a Bluetooth device to restore the broadcast and connected Client speakers will remain connected to the Host.
- If a speaker is not connected to a Bluetooth device and then enters Auracast mode, speaker will automatically become a Client speaker and will connect to/receive audio from a nearby Auracast broadcast only.
- Only one speaker should be connected to a Bluetooth device in Auracast mode (the Host), the other speakers (Clients) will connect to the Host broadcast.
- A Client speaker in Auracast mode can only play music from an Auracast broadcast. To exit, press the Auracast or Bluetooth button to connect to a Bluetooth device.

CHARGING

- Fully charging the battery on solar power alone will vary depending on location and weather conditions. Solar panel charges best in direct sunlight but can charge in non-direct sunlight, such as cloudy weather. Confirm speaker is charging when the Power LED is flashing white.
- Battery life will vary depending on operation. Loud music with heavy bass will drain the battery faster than spoken word audio.

CAUTION

The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace it, do not throw in the trash or in a fire. Do not dispose device in standard garbage disposal sites. Dispose of device at available Battery Recycling Sites after fully discharging battery. Not doing so may violate local disposal laws and regulations. Please refer to local regulations for proper battery disposal. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or an equivalent type.

SPECIFICATIONS

DIMENSIONS	12.76" W x 12.71" D x 10.63" H
.	324mm W x 319mm D x 270mm H
WEIGHT	8.71 lbs / 3.95 kg
BATTERY	7.2V / 2,450 mAh lithium battery
BATTERY LIFE	Up to 30 hours (50% volume)
	Up to 10 Hours (100% volume)
	<i>*Depends on sunlight exposure and audio content played.</i>
USB-C INPUT.	5.0V 2.0A
USB-C CHARGE TIME	4-5Hours
SOLAR PANEL INPUT.	4.5W
OPERATING TEMPERATURE RANGE	32°–113°F / 0°–45°C
WATER/DUST IP RATING	IP65
BLUETOOTH VERSION.	5.4
BLUETOOTH PROFILE	A2DP, AVRCP, HFP

INCLUDED:
Victrola Zen Speaker, USB-C Charging Cable, Instruction Manual(s)

V01-072225

Please note: As a result of continual improvements, the design and specifications of this product are subject to change without notice.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Innovative Technology Electronics, LLC is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made in China.

This product has been manufactured and sold under the responsibility of Innovative Technology Electronics, LLC. Victrola is a trademark used under license by Innovative Technology Electronics, LLC.

SAFETY WARNINGS

1. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
2. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near large bodies of water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool, and the like.
6. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacture's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as naked flames, lighted candles, radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified personnel, to reduce the risk of electric shock. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



CAUTION:

RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN.



Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION: The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace it, do not throw in the trash or in a fire. Do not dispose device in standard garbage disposal sites. Dispose of device at available Battery Recycling Sites after fully discharging battery. Not doing so may violate local disposal laws and regulations. Please refer to local regulations for proper battery disposal.

Do not expose the battery to an extremely high temperature or an extremely low air pressure environment. These can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

FCC & IC WARNINGS

FCC STATEMENTS

Caution: the user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC & IC RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with FCC and Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

DÉCLARATION D'IC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimum de 20cm entre l'antenne et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

WEEE AND CE STATEMENTS

Declaration of Conformity

This device complies with the essential requirements and other relevant provisions of below:



1. RED directive: 2014/53/EU
2. Low voltage directive: 2014/35/EU
3. ROHS directive: 2011/65/EU

You can download the complete EU conformity declaration from www.victrola.com/eudoc



The New Recast WEEE Directive (DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

1. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
2. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
3. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service.



Intended Use

This audio device is only intended for playing circuit boards. Any further use is considered improper. It is only suitable for use in dry interiors. The device is not intended for commercial use, but exclusively for use in private households. Any other use or modification of the device is not intended and is strictly prohibited. No liability can be assumed for damage caused by improper use or incorrect operation.

This device can be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers. Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised. Also keep the packaging film away from children. There is a risk of suffocation.

Children younger than 8 years are to be kept away from the device and the connection cable.

LIMITED WARRANTY

Victrola is a registered trademark of Innovative Technology Electronics, LLC.

United States

For detailed information about our warranty policy and limitations visit

victrola.com/pages/warranty

Canada and US Territories

The Warranty on this product shall comply with applicable law when sold to a consumer in Canada or a US Territory. To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased the product, or the distributor that supplied the product, with your original receipt.

If assistance from the dealer from which it was purchased is not possible, you may contact our customer service for warranty assistance at victrola.com/contact.

Outside the U.S., Canada, and US Territories

The Warranty on this product shall comply with applicable law when sold to a consumer outside of the United States, Canada, and US Territories. To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased the product, or the distributor that supplied the product, with your original receipt.

CUSTOMER SUPPORT

[VICTROLA.COM/PAGES/CUSTOMER-CARE](https://victrola.com/pages/customer-care)

support@victrola.com

(877)483-2497

EU Importer:

Innovative Technology Electronics, LLC
Ionweg 3, 4706 RB Roosendaal, NL
NL827772956

Italy

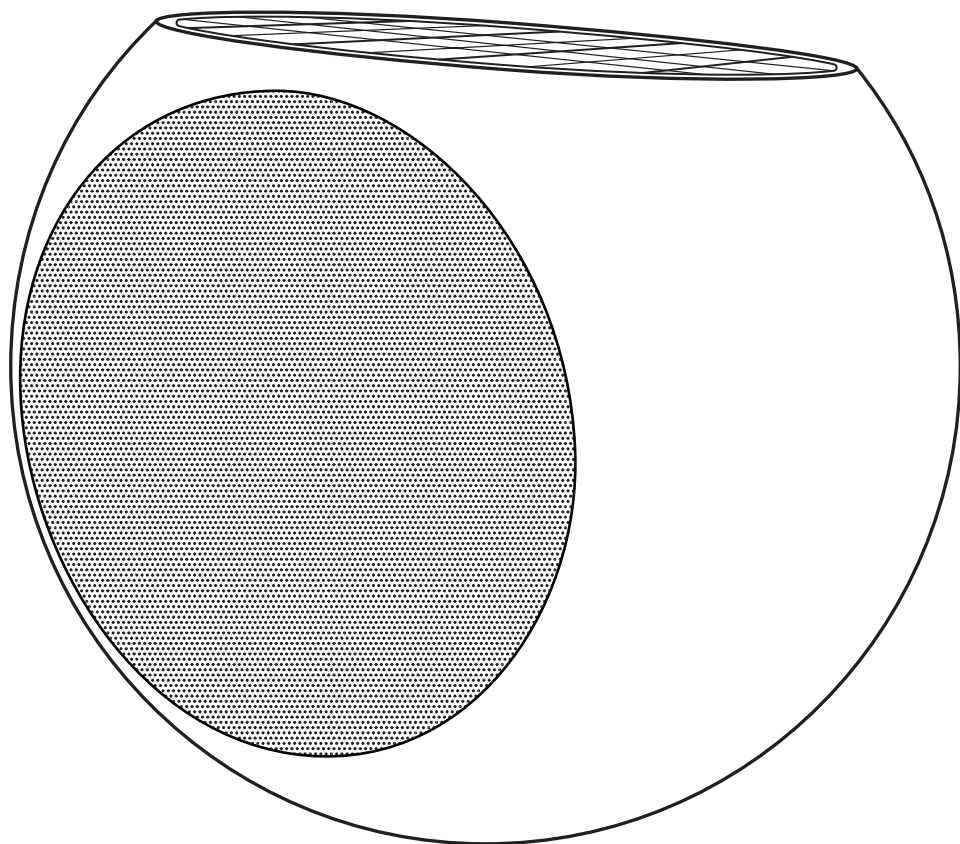
NITAL S.p.A

Via vittime di piazza fontana 54
10024 Moncalieri (Torino), Italy

EU authorized representative:

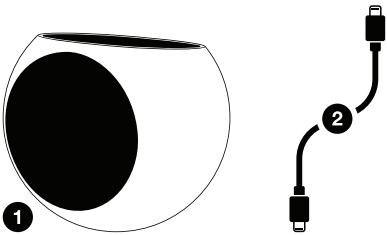
REP Europe GmbH
Prinzenallee 7, 4th floor 40549
Düsseldorf, Nordrhein-Westfalen, Germany

www.victrola.com/importer



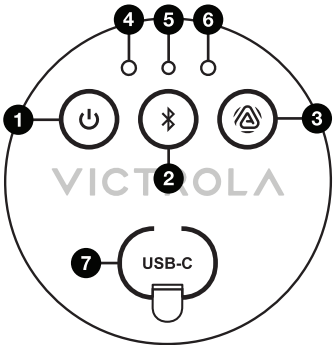
CONTENU

- 1. Victrola Zen Speaker
- 2. Câble de recharge USB-C
- 3. Manuels d'instructions



PRÉSENTATION

- 1. Bouton d'alimentation
- 2. Bouton Bluetooth
- 3. Bouton Auracast
- 4. LED d'alimentation et de batterie
- 5. LED Bluetooth
- 6. LED Auracast
- 7. Port de chargement USB-C



 BOUTON D'ALIMENTATION
 MAINTENIR ENFUI MISE EN MARCHÉ / ARRÊT
APPUYER UNE FOIS LECTURE / PAUSE AUDIO
 APPUYER ET MAINTENIR ENFONCÉ RÉINITIALISATION D'USINE

 BOUTON BLUETOOTH®
 MAINTENIR ENFUI DÉCONNECTER L'APPAREIL
APPUYER UNE FOIS ENTRER EN MODE APPAIRAGE

 BOUTON AURACAST™
APPUI UNIQUE ACTIVER / DÉSACTIVER MODE AURACAST

 LED ALIMENTATION ET BATTERIE	
ARRÊT	PAS EN CHARGE ALIMENTATION ÉTEINTE
CLIGNOTANT EN BLANC	EN CHARGEMENT ALIMENTATION ACTIVÉE / ÉTEINTE BATTERIE >10%
BLANC FIXE	NE CHARGE PAS ALIMENTATION ACTIVÉE BATTERIE >10%
ROUGE CLIGNOTANT	CHARGE ALLUMÉ BATTERIE <10%
ROUGE FIXE	PAS EN CHARGE ALLUMÉ BATTERIE <10%

 LED BLUETOOTH	
ARRÊT	BLUETOOTH DÉSACTIVÉ
CLIGNOTANT EN BLEU	APPARIEMENT BLUETOOTH
BLEU FIXE	BLUETOOTH APPAIRÉ

 LED AURACAST	
ARRÊT	AURACAST DÉSACTIVÉ
VERT CLIGNOTANT	APPARIEMENT AURACAST
VERT FIXE	AURACAST APPAIRÉ

1 CONNECTEZ-VOUS AU BLUETOOTH

1. Appuyez sur le BOUTON D'ALIMENTATION pour allumer le haut-parleur. La LED BLUETOOTH clignote en bleu pour indiquer que l'appareil est en mode appairage Bluetooth. Si le voyant BLUETOOTH ne clignote pas en bleu, appuyez sur le bouton BLUETOOTH.
2. Sélectionnez **Victrola Zen** dans le menu Bluetooth de votre appareil.
3. Une fois l'appairage effectué, le voyant BLUETOOTH s'allume en bleu fixe.

REMARQUES :

- Le volume est contrôlé par l'appareil Bluetooth.
- Appuyez une fois sur le bouton POWER pendant la lecture pour lire/mettre en pause la musique.

2 CONNECTER DES ENCEINTES SUPPLÉMENTAIRES

MODE MULTI-HAUT-PARLEURS AURACAST

1. Assurez-vous d'avoir correctement appairé une enceinte à votre appareil Bluetooth, celle-ci deviendra l'enceinte hôte. Les enceintes supplémentaires deviendront des clients.
2. **Configuration de l'enceinte hôte :** Appuyez une fois sur le BOUTON AURACAST de l'enceinte hôte. Le voyant AURACAST s'allume en vert fixe pour indiquer que l'hôte diffuse un signal. Le voyant BLUETOOTH reste bleu fixe.
3. **Configuration du haut-parleur client :** Allumez un haut-parleur supplémentaire et appuyez une fois sur le bouton AURACAST. Le voyant AURACAST commence à clignoter en vert pour indiquer qu'il recherche une diffusion hôte.
4. Une fois que l'enceinte client est connectée à un hôte, la LED AURACAST devient verte fixe.
5. Répétez les étapes 3 à 4 pour connecter d'autres haut-parleurs clients à la diffusion du haut-parleur hôte.

CONNEXION À UNE AUTRE DIFFUSION VICTROLA AURACAST :

- Pour vous connecter à une diffusion Auracast à partir d'un autre produit Victrola compatible Auracast, suivez les instructions de l'autre produit pour activer la diffusion Auracast, puis suivez les étapes 3 à 4 ci-dessus pour vous connecter automatiquement.
- Les enceintes Victrola Zen ne peuvent se connecter qu'aux diffusions Auracast provenant d'autres produits Victrola compatibles Auracast. Rendez-vous sur victrola.com/auracast pour en savoir plus.

MISE HORS TENSION (APPUYEZ SUR LE BOUTON D'ALIMENTATION ET MAINTENEZ-LE ENFONCÉ PENDANT 1 SECONDE) :

- Pour allumer et éteindre plusieurs enceintes en même temps, consultez la section Mode de réveil sans fil (section 3).

UTILISATION FUTURE :

- Lors de la remise sous tension, l'enceinte revient au dernier mode utilisé. Si les enceintes étaient précédemment connectées en mode multi-enceintes Auracast, il est préférable d'allumer d'abord l'enceinte hôte afin de vous assurer que les clients verront la diffusion de l'hôte lorsqu'ils seront rallumés.

CHARGEMENT :

- **Solaire :** Pour des performances optimales, assurez-vous que l'enceinte est exposée à la lumière directe du soleil
- **USB-C :** Connectez l'alimentation USB-C à l'arrière de l'enceinte. (Câble USB-C vers USB-C inclus)
- **Avertissement :** Veillez à ce que le volet USB-C soit fermé lorsque l'appareil n'est pas en charge afin de conserver l'indice de protection IP65

3 MODE DE RÉVEIL SANS FIL

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE PLUSIEURS ENCEINTES EN MÊME TEMPS

1. Pour l'activer, lorsque l'enceinte est allumée, appuyez rapidement cinq (5) fois sur le BOUTON D'ALIMENTATION. Le voyant d'alimentation clignote trois fois en blanc.
2. Répétez l'étape 1 pour chaque enceinte supplémentaire.
3. Une fois activée sur plusieurs enceintes, la mise sous tension de n'importe quelle enceinte Zen enverra un signal pour allumer toutes les enceintes à proximité.
4. Pour désactiver cette fonction, lorsque l'enceinte est allumée, appuyez rapidement cinq (5) fois sur le BOUTON D'ALIMENTATION. Le voyant POWER clignote trois fois en rouge.

REMARQUES :

- *La batterie se décharge plus rapidement lorsque ce mode est activé. Il est recommandé de l'utiliser uniquement lorsque l'appareil est placé dans un endroit exposé à la lumière du soleil.*
- *Le mode est automatiquement désactivé lorsque la batterie passe en dessous de 10 %*

RÉINITIALISATION D'USINE

Lorsque le haut-parleur est allumé, appuyez sur le BOUTON D'ALIMENTATION et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour réinitialiser l'appareil et oublier les appareils précédemment appairés. Toutes les LED s'allument simultanément, puis s'éteignent simultanément, et l'enceinte se rallume. La réinitialisation d'usine désactive le mode de réveil sans fil.

DÉPANNAGE

BLUETOOTH

- La portée sans fil pour une connexion Bluetooth optimale est de 15 mètres (50 pieds).
- Si vous ne parvenez pas à coupler l'enceinte, assurez-vous qu'elle est en mode de couplage Bluetooth (LED Bluetooth clignotant en bleu) et non en mode de couplage Auracast (LED Auracast clignotant en vert).

MODE MULTI-HAUT-PARLEURS AURACAST

- La portée sans fil pour une connexion Auracast optimale varie en fonction de l'environnement, mais peut atteindre plus de 65 m (215 pieds) dans des conditions idéales. Rapprochez l'enceinte client de l'enceinte hôte si Auracast ne se connecte pas dans les 5 à 10 secondes.
- Si une enceinte hôte se déconnecte du Bluetooth, elle commencera à rechercher un appareil Bluetooth pour rétablir la diffusion et les enceintes clientes connectées resteront connectées à l'enceinte hôte.
- Si une enceinte n'est pas connectée à un appareil Bluetooth et passe ensuite en mode Auracast, elle devient automatiquement une enceinte client et se connecte uniquement à une diffusion Auracast à proximité pour recevoir le son.
- Un seul haut-parleur doit être connecté à un appareil Bluetooth en mode Auracast (l'hôte), les autres haut-parleurs (clients) se connecteront à la diffusion de l'hôte.
- Une enceinte client en mode Auracast ne peut lire que la musique provenant d'une diffusion Auracast. Pour quitter, appuyez sur le bouton Auracast ou Bluetooth pour vous connecter à un appareil Bluetooth.

CHARGE

- La durée de charge complète de la batterie à l'énergie solaire seule varie en fonction de l'emplacement et des conditions météorologiques. Le panneau solaire se recharge mieux en plein soleil, mais peut également se recharger sans lumière directe, par temps nuageux par exemple. Vérifiez que l'enceinte est en charge lorsque le voyant d'alimentation clignote en blanc.
- L'autonomie de la batterie varie en fonction de l'utilisation. Une musique forte avec des basses puissantes déchargera la batterie plus rapidement que la lecture de texte.

ATTENTION

La batterie rechargeable intégrée n'est pas remplaçable. Ne la retirez pas, ne la remplacez pas, ne la jetez pas à la poubelle et ne la jetez pas au feu. Ne jetez pas l'appareil dans les poubelles ordinaires. Jetez l'appareil dans un site de recyclage de batteries après avoir complètement déchargé la batterie. Le non-respect de cette consigne peut constituer une violation des lois et réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Veuillez vous référer à la réglementation locale pour savoir comment éliminer correctement les batteries. Risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Remplacez-la uniquement par une batterie de type identique ou équivalent.

CARACTÉRISTIQUES

DIMENSIONS	12.76" L x 12,71" P x 10,63" H
.	324 mm L x 319 mm P x 270 mm H
POIDS	8.71 lb / 3,95 kg
BATTERIE	Batterie au lithium 7,2 V / 2 450 mAh
AUTONOMIE	Jusqu'à 30 heures (volume à 50 %)
	Jusqu'à 10 heures (volume à 100 %)
	<i>*En fonction de l'exposition au soleil et du contenu audio lu.</i>
ENTRÉE USB-C	5.0 V 2,0 A
TEMPS DE CHARGE USB-C	4 à 5 heures
ENTRÉE PANNEAU SOLAIRE	4.5W
PLAGE DE TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	32°–113°F / 0°–45°C
INDICE DE PROTECTION CONTRE L'EAU ET LA POUSSIÈRE.....	IP65
VERSION BLUETOOTH.	5.4
PROFIL BLUETOOTH	A2DP, AVRCP, HFP

INCLUS :

Victrola Zen Speaker, câble de recharge USB-C, manuel(s) d'instructions

V01-072225

Remarque : en raison d'améliorations continues, la conception et les spécifications de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. La marque et les logos Auracast™ sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG. Toute utilisation de ces marques par Innovative Technology Electronics, LLC est soumise à licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Fabriqué en Chine.

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité d'Innovative Technology Electronics, LLC. Victrola est une marque commerciale utilisée sous licence par Innovative Technology Electronics, LLC.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Lisez ces instructions – Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser ce produit.
2. Conservez ces instructions – Les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence ultérieure.
3. Respectez tous les avertissements – Tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
4. Suivez toutes les instructions – Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être respectées.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau – L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de grandes quantités d'eau ou d'humidité, par exemple dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine, etc.
6. Ne tentez pas de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques, car cela pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon propre et sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Installez le produit conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des bougies allumées, des radiateurs, des bouches d'aération, des poêles ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.
10. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, le support mural ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure due à un renversement.
12. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
13. Confiez toute réparation à un personnel qualifié afin de réduire le risque d'électrocution. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



ATTENTION :
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR.



Avertissement : afin de réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière), car il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.



Ce symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

ATTENTION : La batterie rechargeable intégrée n'est pas remplaçable. Ne la retirez pas, ne la remplacez pas, ne la jetez pas à la poubelle et ne la jetez pas au feu. Ne jetez pas l'appareil dans les poubelles ordinaires. Jetez l'appareil dans un site de recyclage de batteries après avoir complètement déchargé la batterie. Le non-respect de cette consigne peut constituer une violation des lois et réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Veuillez vous référer à la réglementation locale pour éliminer correctement la batterie.

N'exposez pas la batterie à des températures extrêmement élevées ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

AVERTISSEMENTS FCC ET IC

DÉCLARATIONS FCC

Attention : l'utilisateur est averti que toute modification ou altération non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes

deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

DÉCLARATION DE LA FCC ET DE L'IC RELATIVE À L'EXPOSITION AUX

RAYONNEMENTS : Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par la FCC et le Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en même temps qu'une autre antenne ou un autre émetteur.

DÉCLARATION D'IC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS : Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'antenne et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

DÉCLARATIONS WEEE ET CE

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives suivantes :



1. Directive RED : 2014/53/UE
2. Directive basse tension : 2014/35/UE
3. Directive ROHS : 2011/65/UE

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité européenne complète à l'adresse suivante : www.victrola.com/eudoc

La nouvelle directive REEE refondue (DIRECTIVE 2012/19/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



1. Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux via des centres de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
2. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil contribuera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.
3. Pour plus d'informations sur l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie ou le service de collecte des déchets.



Utilisation prévue

Cet appareil audio est uniquement destiné à la lecture de cartes électroniques. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Il ne convient qu'à une utilisation dans des pièces sèches. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais exclusivement à un usage domestique. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas prévue et est strictement interdite. Aucune responsabilité ne peut être engagée pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un mauvais fonctionnement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en découlent. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés. Gardez également le film d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement.

GARANTIE LIMITÉE

Victrola est une marque déposée d'Innovative Technology Electronics, LLC.

États-Unis

Pour plus d'informations sur notre politique de garantie et ses limitations, rendez-vous sur **victrola.com/pages/warranty**

Canada et territoires américains

La garantie de ce produit est conforme à la législation applicable lorsqu'il est vendu à un consommateur au Canada ou dans un territoire américain. Pour bénéficier d'un service de garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou le distributeur qui vous l'a fourni, en joignant votre reçu original.

Si le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit n'est pas en mesure de vous aider, vous pouvez contacter notre service clientèle pour obtenir une assistance sous garantie à l'adresse victrola.com/contact.

En dehors des États-Unis, du Canada et des territoires américains

La garantie de ce produit est conforme à la législation applicable lorsqu'il est vendu à un consommateur en dehors des États-Unis, du Canada et des territoires américains. Pour bénéficier d'un service de garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou le distributeur qui vous l'a fourni, en joignant votre reçu original.

ASSISTANCE CLIENT

[VICTROLA.COM/PAGES/CUSTOMER-CARE](https://victrola.com/pages/customer-care)

support@victrola.com

(877)483-2497

Importateur UE :

Innovative Technology Electronics, LLC
Ionweg 3, 4706 RB Roosendaal, Pays-Bas
NL827772956

Italie

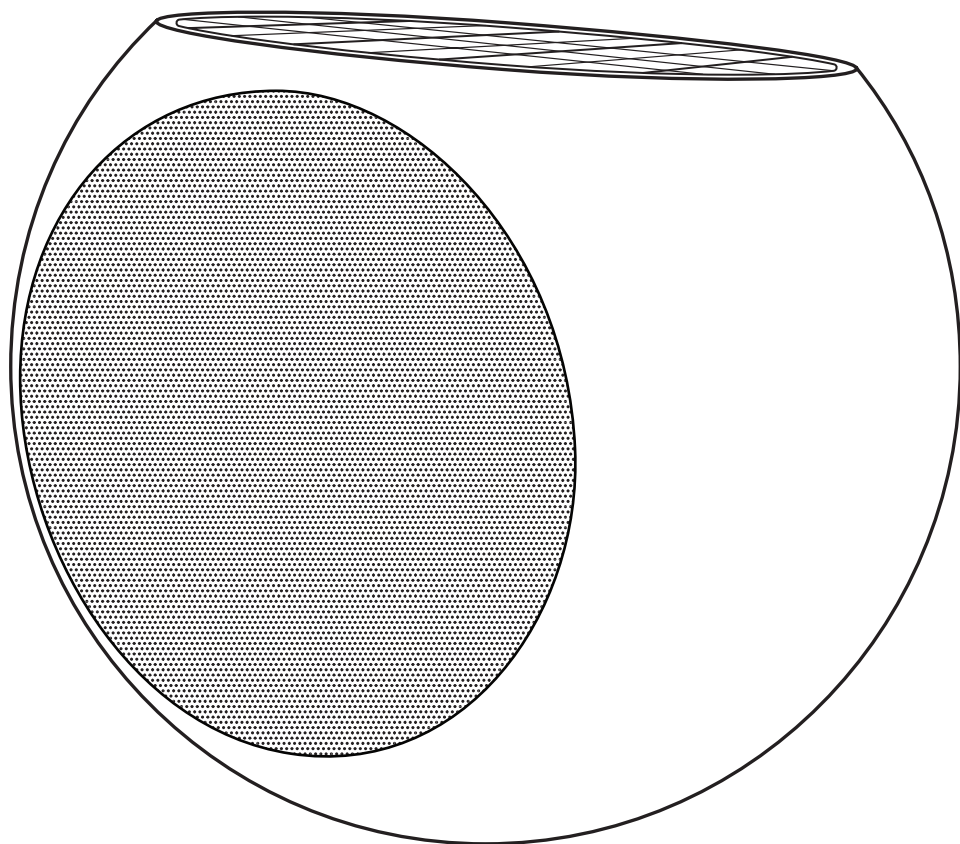
NITAL S.p.A

Via vittime di piazza fontana 54
10024 Moncalieri (Turin), Italie

Représentant autorisé dans l'UE :

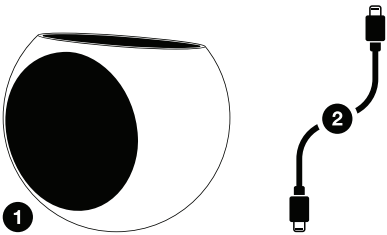
REP Europe GmbH
Prinzenallee 7, 4e étage 40549
Düsseldorf, Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Allemagne

www.victrola.com/importer



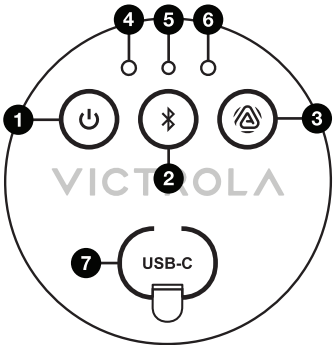
EN LA CAJA

- 1. Victrola Zen Speaker
- 2. Cable de carga USB-C
- 3. Manual de instrucciones



VISTA GENERAL

- 1. Botón de encendido
- 2. Botón Bluetooth
- 3. Botón Auracast
- 4. LED de alimentación y batería
- 5. LED Bluetooth
- 6. LED Auracast
- 7. Puerto de carga USB-C



 BOTÓN DE ENCENDIDO
 MANTENER PULSADO ENCENDIDO / APAGADO
PULSAR UNA VEZ REPRODUCIR / PAUSAR AUDIO
 PULSAR Y MANTENER PULSADO RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

 BOTÓN BLUETOOTH®
 MANTENER PULSADO DESCONECTAR DISPOSITIVO
PULSAR UNA VEZ ENTRAR EN EMPAREJAMIENTO

 BOTÓN AURACAST™
PULSAR UNA VEZ ACTIVAR / DESACTIVAR MODO AURACAST

 LED DE ALIMENTACIÓN Y BATERÍA	
APAGADO	NO SE ESTÁ CARGANDO APAGADO
BLANCO PARPADEANTE	CARGANDO ENCENDIDO / APAGADO BATERÍA >10 %
BLANCO FIJO	NO SE ESTÁ CARGANDO ENCENDIDO BATERÍA >10 %
ROJO INTERMITENTE	CARGA ENCENDIDO BATERÍA <10 %
ROJO SOLIDO	NO SE ESTÁ CARGANDO ENCENDIDO BATERÍA <10 %

 LED BLUETOOTH	
APAGADO	BLUETOOTH APAGADO
PARPADEA EN AZUL	EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH
AZUL	BLUETOOTH EMPAREJADO

 LED AURACAST	
APAGADO	AURACAST APAGADO
VERDE PARPADEANTE	EMPAREJAMIENTO AURACAST
VERDE SÓLIDO	AURACAST EMPAREJADO

1 CONECTAR A BLUETOOTH

1. Pulse el BOTÓN DE ENCENDIDO para encender el altavoz. El LED BLUETOOTH parpadeará en azul para indicar el modo de emparejamiento Bluetooth. Si el LED BLUETOOTH no parpadea en azul, pulse el BOTÓN BLUETOOTH.
2. Selecciona **Victrola Zen** en el menú Bluetooth de tu dispositivo.
3. Una vez emparejado, el LED BLUETOOTH se iluminará en azul fijo.

NOTAS:

- *El volumen lo controla el dispositivo Bluetooth.*
- *Pulse una vez el BOTÓN DE ENCENDIDO durante la reproducción para reproducir/pausar la música.*

2 CONECTAR ALTAVOCES ADICIONALES

MODO MULTIALTAVOZ AURACAST

1. Asegúrate de que has emparejado correctamente un altavoz a tu dispositivo Bluetooth, éste se convertirá en el altavoz anfitrión. Los altavoces adicionales se convertirán en Clientes.
2. **Configuración del altavoz principal:** Pulse una vez el BOTÓN AURACAST del altavoz principal. El LED AURACAST se iluminará en verde fijo para indicar que el host está transmitiendo una señal. El LED BLUETOOTH permanecerá azul fijo.
3. **Configuración del altavoz cliente:** Encienda un altavoz adicional y pulse una vez el BOTÓN AURACAST. El LED AURACAST comenzará a parpadear en verde, lo que indica que está buscando una transmisión del host.
4. Una vez que el altavoz cliente se conecta a un host, el LED AURACAST se iluminará en verde fijo.
5. Repita los pasos 3 y 4 para conectar altavoces Cliente adicionales a la emisión del altavoz anfitrión.

CONECTAR A OTRA EMISORA VICTROLA AURACAST:

- *Para conectarse a una emisión Auracast de otro producto Victrola compatible con Auracast, siga las instrucciones del otro producto para activar la emisión Auracast y, a continuación, siga los pasos 3-4 anteriores para la conexión automática.*
- *Los altavoces Victrola Zen sólo pueden conectarse a emisiones Auracast de otros productos Victrola habilitados para Auracast. Visite victrola.com/auracast para obtener más información.*

APAGADO (MANTENGA PULSADO EL BOTÓN DE ENCENDIDO DURANTE 1 SEGUNDO):

- *Para encender y apagar varios altavoces al mismo tiempo, consulte el modo de activación inalámbrica (Sección 3).*

USO FUTURO:

- *Al volver a encenderlo, el altavoz volverá al último modo utilizado. Si los altavoces se conectaron previamente en modo multialtavoz Auracast, es mejor encender primero el altavoz anfitrión para garantizar que los clientes vean la emisión del anfitrión cuando se vuelva a encender.*

CARGA:

- **Solar:** Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que el altavoz esté bajo la luz solar directa
- **USB-C:** Conecta la alimentación USB-C a la parte posterior del altavoz. (Cable USB-C a USB-C incluido)
- **Advertencia:** Asegúrate de que la tapa USB-C esté cerrada cuando no se esté cargando para mantener la clasificación IP65

3 MODO DE ACTIVACIÓN INALÁMBRICA

ENCENDER/APAGAR VARIOS ALTAVOCES AL MISMO TIEMPO

1. Para activar esta función, con el altavoz encendido, pulse rápidamente el BOTÓN DE ENCENDIDO cinco (5) veces. El LED de encendido parpadeará en blanco tres veces.
2. Repita el paso 1 para los altavoces adicionales.
3. Una vez habilitado en varios altavoces, al encender cualquier altavoz Zen se enviará una señal para encender los altavoces cercanos dentro del alcance.
4. Para desactivar, con el altavoz encendido, pulse rápidamente el BOTÓN DE ENCENDIDO cinco (5) veces. El LED de encendido parpadeará en rojo tres veces.

NOTAS:

- *La batería se agotará más rápidamente cuando el modo esté activado, por lo que solo se recomienda cuando el dispositivo se mantenga en una zona expuesta a la luz solar.*
- *El modo se desactiva automáticamente si la batería cae por debajo del 10%*

RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

Mientras el altavoz está encendido, mantenga pulsado el BOTÓN DE ENCENDIDO durante 10 segundos para restablecer los ajustes de fábrica del dispositivo y olvidar los dispositivos emparejados anteriormente. Todos los LED se encenderán a la vez y luego se apagarán a la vez, y el altavoz se volverá a encender. El restablecimiento de fábrica desactiva el modo Wireless Wake.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BLUETOOTH

- El alcance inalámbrico para una conexión Bluetooth óptima es de 15 m (50 pies).
- Si no puedes emparejar el altavoz, asegúrate de que esté en modo de emparejamiento Bluetooth (el LED Bluetooth parpadea en azul) y no en modo de emparejamiento Auracast (el LED Auracast parpadea en verde).

MODO MULTIALTAVOZ AURACAST

- El alcance inalámbrico para una conexión Auracast óptima variará en función del entorno, pero puede alcanzar más de 65 m (215 pies) en condiciones ideales. Acérquese el altavoz cliente al host si Auracast no se empareja en 5-10 segundos.
- Si un altavoz Host se desconecta del Bluetooth, comenzará a buscar un dispositivo Bluetooth para restablecer la transmisión y los altavoces Client conectados permanecerán conectados al Host.
- Si un altavoz no está conectado a un dispositivo Bluetooth y luego entra en el modo Auracast, el altavoz se convertirá automáticamente en un altavoz Cliente y se conectará a/recibirá audio sólo de una emisión Auracast cercana.
- Sólo un altavoz debe estar conectado a un dispositivo Bluetooth en modo Auracast (el Anfitrión), los otros altavoces (Clientes) se conectarán a la emisión del Anfitrión.
- Un altavoz Cliente en modo Auracast sólo puede reproducir música de una emisión de Auracast. Para salir, pulsa el botón Auracast o Bluetooth para conectarte a un dispositivo Bluetooth.

CARGA

- La carga completa de la batería solo con energía solar variará en función de la ubicación y las condiciones meteorológicas. El panel solar se carga mejor con luz solar directa, pero puede cargarse con luz solar no directa, como en días nublados. Compruebe que el altavoz se está cargando cuando el LED de encendido parpadee en blanco.
- La duración de la batería varía en función del funcionamiento. La música alta con graves intensos agotará la batería más rápido que el audio hablado.

PRECAUCIÓN

La batería recargable incorporada no es reemplazable. No la extraiga ni la sustituya, no la tire a la basura ni al fuego. No tire el aparato a los vertederos de basura normales. Deseche el dispositivo en los sitios de reciclaje de baterías disponibles después de descargar completamente la batería. De lo contrario, podría infringir las leyes y normativas locales sobre eliminación de residuos. Consulte la normativa local para desechar correctamente la batería. Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustitúyala únicamente por otra igual o de tipo equivalente.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES	12.76" Ancho x 12,71" Profundidad x 10,63" Alto
.	324 mm de ancho x 319 mm de profundidad x 270 mm de alto
PESO.	8.71 lb / 3,95 kg
BATERÍA	7.batería de litio de 2 V / 2450 mAh
DURACIÓN DE LA BATERÍA	Hasta 30 horas (50 % de volumen) Hasta 10 horas (100 % de volumen) <i>*Depende de la exposición a la luz solar y del contenido de audio reproducido.</i>
ENTRADA USB-C.	5.0V 2.0A
TIEMPO DE CARGA USB-C	4-5Horas
ENTRADA PANEL SOLAR.	4.5W
RANGO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	32°-113°F / 0°-45°C
CLASIFICACIÓN IP DE RESISTENCIA AL AGUA Y AL POLVO	IP65
VERSIÓN BLUETOOTH.	5.4
PERFIL BLUETOOTH	A2DP, AVRCP, HFP

INCLUYE:

Victrola Zen Speaker, cable de carga USB-C, manuales de instrucciones

V01-072225

Nota: Como resultado de las continuas mejoras, el diseño y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. La marca denominativa Auracast™ y sus logotipos son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG. Cualquier uso de dichas marcas por parte de Innovative Technology Electronics, LLC se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Fabricado en China.

Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Innovative Technology Electronics, LLC. Victrola es una marca comercial utilizada bajo licencia por Innovative Technology Electronics, LLC.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de utilizar este producto.
2. Conserve estas instrucciones - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben conservarse para futuras consultas.
3. Respete todas las advertencias - Respete todas las advertencias que aparecen en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga todas las instrucciones - Deben seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y uso.
5. No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca de grandes masas de agua o humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, y similares.
6. No intente limpiar el aparato con disolventes químicos, ya que podría dañar el acabado. Utilice un paño limpio y seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como llamas, velas encendidas, radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pellizcado, especialmente en los enchufes, tomas de corriente y en el punto en el que sale del aparato.
10. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Utilice únicamente el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
12. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
13. Encargue el mantenimiento a personal cualificado para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El aparato deberá ser reparado si ha sufrido algún tipo de daño, como daños en el cable de alimentación o en el enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.



PRECAUCIÓN:

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta (o la parte posterior), ya que no hay piezas reparables por el usuario en el interior. Deje el mantenimiento en manos de personal cualificado.



Este símbolo de rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN: La batería recargable integrada no es reemplazable. No la extraiga ni la sustituya, no la tire a la basura ni al fuego. No tire el aparato a los vertederos de basura normales. Deseche el dispositivo en los sitios de reciclaje de baterías disponibles después de descargar completamente la batería. De lo contrario, podría infringir las leyes y normativas locales sobre eliminación de residuos. Consulte la normativa local para desechar la batería de forma adecuada.

No exponga la batería a temperaturas extremadamente altas ni a entornos con presión atmosférica extremadamente baja. Esto podría provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

ADVERTENCIAS FCC & IC

DECLARACIONES DE LA FCC

Precaución: se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC y la(s) norma(s) RSS exenta(s) de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a lo siguiente

dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El presente aparato cumple con las normas CNR de Innovación, Ciencias y Desarrollo Económico de Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIACIONES FCC E IC: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y Canadá establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

DÉCLARATION D'IC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre la antena y su cuerpo. El receptor no debe instalarse en el mismo lugar ni utilizarse con otra antena u otro receptor.

DECLARACIONES WEEE Y CE

Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la siguiente



1. Directiva DER: 2014/53/UE
2. Directiva de baja tensión: 2014/35/UE
3. Directiva ROHS: 2011/65/UE

Puede descargar la declaración de conformidad de la UE completa en www.victrola.com/eudoc

La Nueva Directiva RAEE refundida (DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



1. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado del flujo de residuos urbanos a través de las instalaciones de recogida designadas por el gobierno o las autoridades locales.
2. La correcta eliminación de su antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
3. Si desea información más detallada sobre cómo deshacerse de su antiguo aparato, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de recogida de basuras.



Uso previsto

Este aparato de audio sólo está destinado a la reproducción de circuitos. Cualquier otro uso se considera inadecuado. Sólo es apto para su uso en interiores secos. El aparato no está destinado al uso comercial, sino exclusivamente al uso en hogares particulares. Cualquier otro uso o modificación del aparato no está previsto y queda estrictamente prohibido. No se asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o un funcionamiento incorrecto.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los peligros resultantes. No se permite que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga también la película de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.

Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y del cable de conexión.

GARANTÍA LIMITADA

Victrola es una marca registrada de Innovative Technology Electronics, LLC.

Estados Unidos

Para obtener información detallada sobre nuestra política de garantía y sus limitaciones, visite victrola.com/pages/warranty

Canadá y territorios de EE.UU

La garantía de este producto cumplirá con la legislación aplicable cuando se venda a un consumidor en Canadá o en un territorio de EE.UU.. Para obtener cualquier servicio de garantía aplicable, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto, o con el distribuidor que le suministró el producto, con su recibo original.

Si no es posible obtener asistencia del distribuidor al que se compró, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener asistencia en garantía en victrola.com/contact.

Fuera de EE.UU., Canadá y territorios de EE.UU

La garantía de este producto cumplirá con la legislación aplicable cuando se venda a un consumidor fuera de los Estados Unidos, Canadá y los territorios estadounidenses. Para obtener cualquier servicio de garantía aplicable, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto, o con el distribuidor que le suministró el producto, con su recibo original.

ATENCIÓN AL CLIENTE

VICTROLA.COM/PAGES/CUSTOMER-CARE

support@victrola.com

(877)483-2497

Importador UE:

Innovative Technology Electronics, LLC
Ionweg 3, 4706 RB Roosendaal, NL
NL827772956

Italia

NITAL S.p.A

Via vittime di piazza fontana 54
10024 Moncalieri (Torino), Italy

Representante autorizado de la UE:

REP Europe GmbH
Prinzenallee 7, 4th floor 40549
Düsseldorf, Nordrhein-Westfalen, Germany

www.victrola.com/importer

